

RAIDER PRO



RAIDER[®]
Pro

- машина за рязане на строителни материали
- Tile masonry slab cutting machine
- Mașină de tăiat plăci de zidărie
- Μηχάνημα κοπής πλακών τοιχοποιίας πλακιδίων

Contents

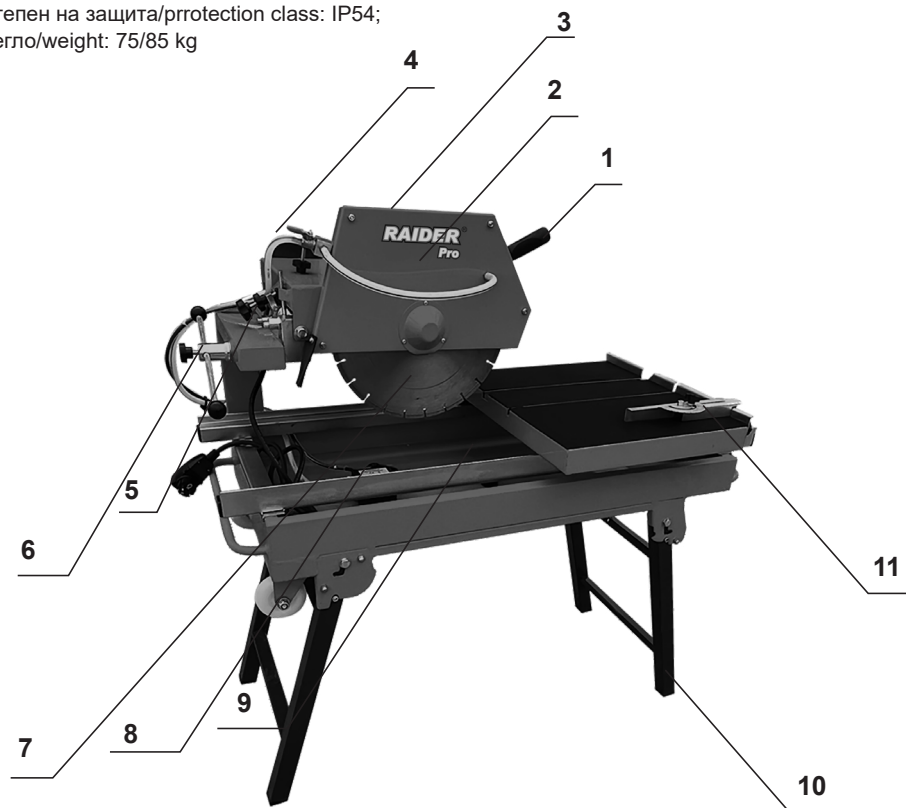
2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
10	EN	original instructions' manual
16	RO	instrucțiuni originale
22	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

RDP-TMS35

USER'S MANUAL



обем на резервоара за вода/water tank capacity: 37.8 L;
 консумация на енергия/current consumption: 8A;
 степен на защита/protection class: IP54;
 тегло/weight: 75/85 kg



Описание (фиг. 1)

1. Ръкохватка
2. Предпазен капак на диска
3. Двигател
4. Превключвател вкл. / изкл
5. Ръкохватка за регулиране на височината
6. Ръкохватка за регулиране на ъгъла
7. Режещ диск
8. Помпа
9. Резервоар (табла) за вода
10. Крака
11. Паралелен ограничител (транспортир)

Description (Fig.1)

1. Handle
2. Blade guard
3. Motor
4. On/off switch
5. Height adjustment handle
6. Angle adjustment handle
7. Cutting blade
8. Pump
9. Water tank (table)
10. Feet
11. Parallel stop (protractor)

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 40 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-TMS35
Захранващо напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Номинална консумирана мощност	W	2200
Обороти на празен ход	min ⁻¹	2800
Диаметър на диамантения диск	Ø mm	350x25.4
Размери на плота	mm	530x430
Рязане на детайли с макс. дебелина	mm	90
Максимална дължина на рязане	mm	800
Клас на защита на електроизолацията	-	I

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа в машините се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с машината. Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над машината.

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

1.2.1. Щепселът на машината трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.2. Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.

1.2.3. Предпазвайте машината си от дъжд и влага. Проникването на вода в машината повишава опасността от токов удар.

1.2.4. Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден, напр. за да носите машината за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на други машини.

Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

1.2.5. Когато работите на открито, включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уреди и електропроводните линии". Използвайте само удължители, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.6. Ако се налага използването на машината във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове. Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте машината, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства. Един миг разсеяност при работа с машина може да има за последствие изключително тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила. Носенето на подходящи за ползваната машина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътни затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на машината по невнимание. Преди да включите щепсела се уверете, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Ако, когато носите машината, дръжте пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

1.3.4. Преди да включите машината, се уверете, че сте отстранили от нея всички помощни инструменти и гаечни ключове. Помощен инструмент, забравен на въртящо

се звено, може да причини травми.

1.3.5. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате машината по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.6. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на машините. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.

1.3.7. Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверете, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

1.4. Грижливо отношение към машините.

1.4.1. Не претоварвайте машината. Използвайте машините само съобразно тяхното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата машина в зададения от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Не използвайте машина, чиито пусков прекъсвач е повреден. Машина, която не може да бъде изключвана и включвана по предвидения от производителя начин, е опасна и трябва да бъде ремонтирана.

1.4.3. Преди да променят настройките на машината, да заменят работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използвате машината, изключвайте щепсела от захранващата мрежа. Тази мярка премахва опасността от задействане на машината по невнимание.

1.4.4. Съхранявайте машините на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, машините могат да бъдат изключително опасни.

1.4.5. Поддържайте машините си

грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на машината. Преди да използвате машината, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани машини и уреди.

1.4.6. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

1.4.7. Използвайте машините, допълнителните приспособления, работните инструменти и т.н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на машин за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

1.4.8. Информация за излъчван шум и вибрации.

Стойностите за шума са определени съгласно EN 61029.

Ниво на звуковото налягане 95 dB(A);

Мощност на звука 108 dB(A).

Неопределеност K=3 dB.

Работете с шумозаглушители!

Пълната стойност на вибрациите (векторната сума по трите направления) е определена съгласно EN 61029:

Стойност на генерираните вибрации:

$a_h = 5.16 \text{ m/s}^2$, неопределеност K = 1,5 m/s².

Равнището на генерираните вибрации е определено съгласно процедурата, дефинирана в EN 61029 и може да бъде използвано за сравняване с други машини. То е подходящо също и за предварителна ориентировъчна преценка на натоварването от вибрации. Посоченото ниво на генерираните вибрации е представително за най-често срещаните приложения на машината. Все пак, ако машината се използва за други дейности, с други работни инструменти или ако не бъде

добре поддържана, както е предписано, равнището на генерираните вибрации може да се промени. Това би могло да увеличи значително сумарното натоварване от вибрации в процеса на работа. За точната преценка на натоварването от вибрации трябва да бъдат взимани предвид и периодите, в които машината е изключена или работи, но не се ползва. Това би могло значително да намали сумарното натоварване от вибрации.

1.4.9. Пазете плота равен. Не драскайте и не натискайте плота.

1.4.10. Не поставяйте ръцете си близо до ножа, когато се върти.

1.4.11 Не се опитвайте да освободите заседнал нож без изключване или изваждане на щепсела от електрическата мрежа.

1.4.12. Дръжте тавата за вода пълна, когато работите с машината.

1.4.13. Не използвайте разтворители вместо вода.

1.4.14. Изключете инструмента от източника на захранване, когато не се използва или преди обслужване.

2. Специфични правила за безопасност

2.1. Уверете се, че стрелката указваща посоката на ножа съответства на стрелката върху двигателя.

2.2. Периодично проверявайте за да се уверите, че заключващия болт е здраво стегнат и ножа е здраво закрепен към вала.

2.3. Проверете внимателно ножа за пукнатини или за повреди преди употреба. При пукнатини или повреди, незабавно го заменете с нов.

2.4. Използвайте само RCD-защитен източник на енергия или се свържете с електрическо захранване с одобрен RCD прекъсвач. Това е основна предпазна мярка за безопасност.

2.5. Пазете кабела далеч от зоната на рязане и го поставете така, че да не бъде захванат от движещите се части на машината.

2.6. Преди да включите, проверете дали всички ключове и инструменти за настройка са отстранени от машината.

2.7. Никога не се опитвайте да режете

държейки плочка със свободна ръка. Режете само плочки, които са сигурно хванати към плота или към линеала. Никога не се опитвайте да режете парчета, които са твърде малки, за да бъдат здраво закрепени или които не ви позволяват да държите ръцете си на безопасно разстояние от ножа.

2.8. Уверете се, че детайлът (плочката), който ще бъде отрязан, има достатъчно място да се премести встрани. Неспазването на това може да доведе до контакт на ножа с отрязаното парче.

2.9. Никога не режете повече от една плочка в даден момент.

2.10. Уверете се, че плота и района около него са свободни от излишни предмети с изключение на плочките, които трябва да бъдат отрязани.

2.11. Преди рязане на плочка, оставете ножа да поработи свободно в продължение на няколко секунди. Ако се появи непознат звук или вибрира прекалено, незабавно изключете машината от превключвателя и от захранването, за да откриете източника на проблема.

2.12. Оставете двигателя да достигне максимални обороти преди да пристъпите към рязане.

2.13. Позволете на двигателя да спре напълно преди да се опитате да премахнете заседнал или отрязан материал от зоната около ножа.

2.14. Никога не докосвайте движещи се части или ножа по време на употреба.

2.15. Никога не махайте хлабави отломки и малки парчета докато ножа се движи.

2.16. Уверете се, че отрязаните парчета плочки няма да бъдат захванати от ножа и захвърлени в произволна посока.

2.17. Никога не се отдалечавайте твърде далеч от машината преди мотора да е спрял напълно. Никога не оставяйте инструмента без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа. Изключете инструмента от превключвателя и от електрическата мрежа преди да го напуснете.

2.18. Никога не позволявайте на ножа да изсъхва. Рязане със сухо острие ще доведе до прекомерно износване и

възможни повреди на ножа и мотора.

2.19. При транспортирането на машината, използвайте само средства за транспорт.

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ! Никога не свързвайте щепсела в контакта, докато всички инсталации и корекции не бъдат завършени и сте прочели и разбрали инструкциите за безопасност и експлоатация.

СГЛОБЯВАНЕ НА КРАКАТА

- Сглобете четирите крака към плота.
- Уверете се, че сте стегнали здраво болтовете и машината стои стабилно.
- Поставете водния резервоар върху плота.
- Поставете машината върху водния резервоар.

Проверете дали захранването и електрическият контакт, който се използва са в съответствие с машината. Погледнете табелката върху машината. Всички ремонти трябва да се извършват от квалифициран електротехник.

ВНИМАНИЕ! Тази машина трябва да бъде заземена. Ако не е правилно заземена, тази машина може да предизвика токов удар. Уверете се, че изхода за захранване е заземен. Ако имате някакво съмнение, се обърнете към квалифициран електротехник.

4. ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Регулирайте инструмента на необходимата позиция, след това затегнете всички копчета за регулиране, болтовете на ограничителя и болтовете на паралелния ограничител.
- Включете главния прекъсвач и позволете на вашия инструмент да достигне максимална скорост, преди да пристъпите към рязане.
- Хванете здраво детайла към работния плот и ограничителя, след което плъзнете бавно машината към детайла.

• При рязане има тенденция острието да забави ход. Понякога, натискът върху режещия диск трябва да бъде намален, за да позволите на острието да възвърне максималната си скорост.

Внимание! Не се опитвайте да премахнете от машината почти или напълно отрязан детайл преди режещият диск да е напълно спрял. Ако държите плочката с ръка, внимавайте изключително много и дръжте ръката си далеч от режещият диск.

• Избършете плота с гъба по време на употреба, за да се намали натрупването на отломки. Винаги изключвайте машината преди извършване на това действие.

• Спрете машината с помощта на превключвателя за включване / изключване. Позволете на режещия диск да спре от само себе си. Не се опитвайте да спрете режещия диск ръчно, като го хванете с ръка или задържите обект срещу него.

• Извадете щепсела от захранването след употреба. Изпразнете тавата за вода, почистете машината и помпата. Заклучете плъзгащия плот преди поддръжка, транспортиране или съхранение.

5. НАПЪЛВАНЕ НА ТАВАТА (РЕЗЕРВОАРЪТ) С ВОДА

• Напълнете тавата с чиста вода. Не добавяйте химикали или детергенти към водата. Уверете се, че помпата е доста под нивото на водата.

• Можете да доливате вода ако е необходимо, по време на работа на машината.

6. ПРАВО РЯЗАНЕ

- Разхлабете въртящата ръчка на паралелния ограничител (транспортира).
- Монтирайте паралелния ограничител (транспортира) върху левия страничен ограничител на задния край на плота.
- Задайте ъгъла на рязане с помощта на скалата.
- Затегнете въртящата ръкохватка.
- Поставете плочката до паралелния ограничител и я хванете здраво с помощта на скобите.

7. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УДЪЛЖИТЕЛЯ

- Удължаващата скоба може да се използва, за да даде допълнителна подкрепа при по-големи плочки, ако е необходимо.

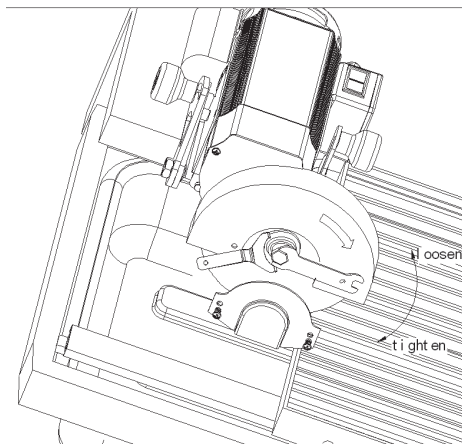
- Издърпайте Удължаващата Скоба от лявата страна на плота на необходимото разстояние, но не я изваждайте напълно от плота.

- Затегнете двете копчета на двете пръчки за да застопорите удължителя на място.

- Повдигнете страничния стоп.

- Поставете плочка срещу ограничителя на плота и страничния стоп на удължителя при рязане.

8. СМЯНА НА РЕЖЕЩИЯ ДИСК



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да се избегне нараняване от случайно пускане, винаги изключвайте от превключвателя, като го поставите на позиция "OFF" и извадете захранващия кабел от източника на захранване, преди да пристъпите към смяна на режещия диск.

- Отворете предпазния капак на диска чрез премахване на двата свързващи винта.

- Отвийте секретния болт, като използвате шестоъгълен гаечен ключ, докато държите външния фланец на място с друг гаечен ключ.

- Отстранете външния фланец, а след това и режещия диск.

- При монтажа на новия диск, се уверете, че стрелката на въртене върху режещия диск сочи в същата посока, като тази, отбелязана върху капака на режещия диск.

- Проверявайте новите дискове за видими повреди. В случай, че е повреден, незабавно го заменете с друг.

- Поставете обратно външния фланец и след това затегнете здраво секретния болт, използвайки ключове.

- Монтирайте обратно предпазния капак на режещия диск.

Забележка: Използвайте само 350x25.4mm дискове за мокро рязане или турбо, специално проектирани за рязане на строителни материали. Не използвайте режещи дискове, предназначени да работят с по-малко от 2800 оборота в минута.

9. ФУНКЦИИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Устройството за рязане под ъгъл върху плота може да се превърне всеки ъгъл между 0° до 45° в диагонално рязане. В процеса на рязане, помпата снабдява режещия диск с вода, което удължава живота на режещия диск и намалява отделянето на прах.

Вътрешния термостат е условие за поддържане температурата на двигателя в нормални граници на работа. В случай, че моторът е претоварен, стане твърде горещ или ел. напрежение е твърде високо, вътрешният термостат автоматично ще изключи машината. Ако това се случи, изключете и изчакайте 5 минути, докато двигателят се охлади, за да рестартирате отново машината чрез превключвателя включване / изключване. Тази функция помага за защита на двигателя от повреди поради прегряване.

10. ПОДДРЪЖКА

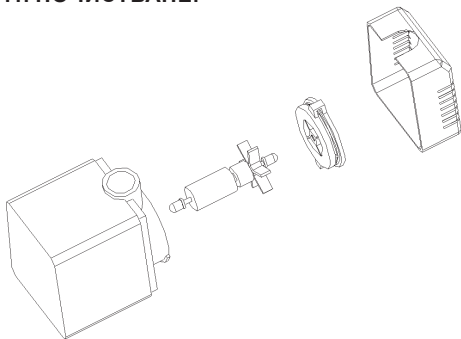
ВНИМАНИЕ! При обслужване, да се използват само оригинални резервни части. Използването на други части може да създаде опасност или да причини увреждане на продукта.

Не се опитвайте да правите настройки, докато машината е в експлоатация.

Винаги изваждайте електрическия кабел от захранването преди смяна на части, смазване на машината или настройка, за да се избегнат възможни сериозни наранявания.

Почиствайте машината от натрупания прах.

11. ПОЧИСТВАНЕ:



Пазете вентилационните отвори на машината чисти, за да се предотврати прегряване на двигателя. Редовно почиствайте корпуса на машината с мека кърпа, за предпочитане след всяка употреба. Дръжте вентилационните отвори свободни от прах и мръсотия. Ако мръсотията не се маха използвайте мека кърпа, напоена със сапунена вода.

Забележка: Моля, почиствайте помпата, веднага след като сте приключили работа с машината. В противен случай върху крилното витло на помпата могат да се залепят отломки. За да почистите помпата, извадете смукателния капак и капака крилното витло, а след това самото крилно витло. Използвайте малка четка или струя вода, за да се отстраните всички отломки от крилното витло.

Никога не използвайте разтворители като бензин, алкохол, амоняк и вода и др тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.



12. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.

С оглед опазване на околната среда машината, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща

преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответен начин. Не изхвърляйте машините при битовите отпадъци! Съгласно Директивата 2012/19/ЕО относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон машините, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.

Original instructions for use**Dear Customer,**

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 40 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shause" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RDP-TMS35
Rated voltage	V	230
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	2200
No-load speed	min ⁻¹	2800
Diamond disc diameter	Ø mm	350x25.4
Dimensions of Working table	mm	530x430
Cutting depth	mm	90
Cutting length	mm	800
Protection class	-	I

1. Safety Notes. General Power Tool Safety Warnings.

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

1.1. Work area safety

1.1.1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

1.1.2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

1.1.3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

1.2. Electrical safety.

1.2.1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

1.2.2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

1.2.3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

1.2.4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

1.2.5. When operating a power tool outdoors, use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less. Use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

1.2.6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

1.3. Personal safety.

1.3.1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you

are tired or under the influence of

drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

1.3.2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

1.3.3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

1.3.4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

1.3.5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

1.3.6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

1.3.7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

1.4. Power tool use and care.

1.4.1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

1.4.2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

1.4.3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

1.4.4. Store idle power tools out of the

reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

1.4.5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

1.4.6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

1.4.7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

1.4.8. Noise & Vibration Information.

Measured sound values determined according to EN 61029. Typically the A-weighted noise levels of the product are:

Sound pressure level 95 dB(A);

Sound power level 108 dB(A).

Uncertainty K=3 dB.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triad vector sum) determined according to EN 61029:

Vibration emission value $a_h = 3.80 \text{ m/s}^2$

Uncertainty K = 1.5 m/s^2 .

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 61029 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure. The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

1.4.9. Keep the table flat and do not scratch or press the table.

1.4.10. Do not put hands anywhere near the blade whilst it is rotating.

1.4.11. Do not attempt to free a jammed blade without first switching off or removing the plug from the mains power supply.

1.4.12. Keep water full in the tank when you operate the cutter.

1.4.13. Do not use any solvents for instead water in this tool.

1.4.14. Disconnect the tool from power source when not in use or before servicing.

2. SPECIFIC SAFETY RULES

2.1. Ensure that the directional arrow on the blade corresponds with the rotational direction of the motor.

2.2. Periodically check to be sure the locking arbor bolt is tight, and the blade is securely fastened to the arbor shaft.

2.3. Check the blade carefully to see if cracked or damaged before use. If cracked or damaged, replace it immediately.

2.4. Only use a RCD-protected power source or connect to an electrical power point using an approved RCD circuit breaker. This is an essential safety precaution.

2.5. Keep the cord away from the cutting area and position it so that it will not be caught on the work piece.

2.6. Before switching on, check that all spanners and setting tools have been removed.

2.7. Never try to cut freehand. Only cut tile that is securely held against the fence of the sliding table or the mitre gauge. Never try to cut pieces that are too small to be held securely or that do not allow you to keep your hands safely away from the blade.

2.8. Ensure that the work piece that will be cut off has sufficient room to move sideways. Failure to do so may result in the off-cut binding against the blade.

2.9. Never cut more than one tile at a time.

2.10. Ensure that the table and surrounding area are clear with the exception of the tile to be cut.

2.11. Before cutting a tile piece, let the blade run freely for a few seconds. If it makes an unfamiliar sound or vibrates excessively, switch it off immediately and disconnect from the power supply to find the source of the

problem.

2.12. Allow the motor to come to full speed before cutting.

2.13. Allow the motor to come to a full stop before attempting to remove any jammed or off cut material from around the blade area.

2.14. Never touch the moving parts or the blade during use.

2.15. Never remove loose splinters, chips pieces while the blade is moving.

2.16. Ensure that cut off tile pieces are not caught by the blade and send flying.

2.17. Never walk away from the tool until the motor has come a complete stop. Never leave the tool unattended when it is plugged into an electrical outlet. Turn off the tool, and unplug it from its electrical outlet before leaving.

2.18. Never allow the blade to run dry. Cutting with a dry blade will cause excessive wear and possible damage to the blade and motor.

2.19. When transporting the machine, use only transportation devices and do never use guards for handling or transportation.

3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING! Never connect the plug to power source outlet until all installations and adjustments are completed and you have read and understood the safety and operational instructions.

Installing the stand

- Assemble the four legs to the table.
- Take care to tighten the bolts firmly, so that the machine stands securely.
- Place the water reservoir in the table, and secure it in place.
- Place the machine in the water reservoir.

Check that the power supply and electrical outlet used are in accordance with your wet saw. Have a look at the rating plate on the wet saw. Any changes should always be carried out by a qualified electrician.

WARNING! This machine must be earthed. If not properly earthed this machine can cause an electrical shock. Be sure that the power supply outlet is earthed. If there is any doubt, have it checked by a qualified electrician.

4. Operating Instructions

Read and understand the following items about your tile cutter before attempting to use the machine.

- Adjust the required tool position, then tighten all the adjusting knobs, fence bolts and mitre gauge bolts.

- Turn on the main switch and allow your tool to reach the maximum speed before commencing cutting.

- Hold the workpiece firmly against the work table and fence, then feed machine smoothly and evenly to the workpiece.

- Cutting actions tends to slow the blade down. Pressure should therefore be occasionally released to allow the blade to regain the full speed.

Warning! Do not attempt to pick up an off-cut or to remove the holding workpiece before the cutting blade has completely stopped. If holding the workpiece by hand take extreme care and ensure hand is kept away from the cutting blade.

- Connect the machine to mains by using an approved RCD circuit breaker.

- Make sure you have marked your tile for cutting.

WARNING! Do not allow your hands or fingers to protrude over the notches at the back edge of the sliding table. The blade will enter this space during the cutting operation.

- Carefully follow your working line adjusting tile cutting position if required.

- Never cut dry. Be sure the blade remains wet during cutting operation. Frequently check the water level in the water tray and add water as often as necessary. Make sure the pump is well below the water level.

- If the motor slows down, slow down your feed rate or pull the tile smoothly back from the blade.

- Wipe clean top with sponge during use to reduce build up of debris. Always ensure the machine is switched off when carrying out this action.

- Stop the machine by using the on/off switch. Allow the blade to come to a stop on its own. Do not manually stop the blade by grabbing it or holding an object against it.

WARNING! Do not attempt to pick up an off-cut or to remove the holding tile before the

cutting blade has completely stopped.

- Remove the plug from power supply after use. Empty the water tray, clean the machine and pump. Lock the sliding table before maintenance, transportation or storage.

5. Filling the Water

- Fill the water tray with clean water. Do not add chemicals or detergents to the water. Make sure the pump is well below the water level.
- Water can be added or refilled as needed during the operation of the machine.

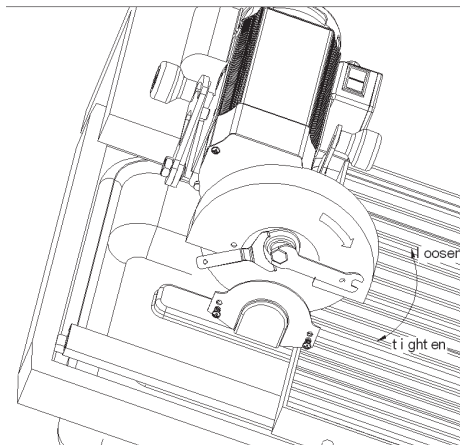
6. Straight Cutting

- Loosen the screw knob of the mitre gauge.
- Fit the mitre gauge onto the left side fence at the back edge of the table.
- Set the mitre gauge to the desired size using the embossed ruler guide.
- Relock the screw knob.
- Position the tile against the fence of the table and against the mitre gauge when cutting.

7. Using the Extension Bracket

- The extension bracket can be used to give additional support for larger tiles if necessary.
- Pull out the extension bracket on the left side of the sliding table to the distance required, but do not remove it from the sliding table.
- Tighten the two knobs on both rods to lock in place.
- Move the side stop upwards.
- Place the tile against the fence of the sliding table and the side stop of the extension bracket when cutting.

8. Changing the Blade



- **WARNING!** To avoid injury from accidental starting, always turn the switch off "O" and remove the power plug from the power source before changing the blade.
- Open the access cover of the blade guard by removing the two securing screws.
- Remove the locking arbor bolt using the hexagonal spanner while holding the outer flange in place with the holding spanner
- Remove the outer flange, then the saw blade
- When fitting the new blade, the rotational arrow on the blade must point in the same direction as that marked on the blade cover.
- Inspect the new saw blade for visible damage. In the event it is damaged, replace it immediately.
- Re-fit the outer flange, and then tighten the locking arbor bolt firmly using spanners.
- Re-fit the access cover of the blade guard.

Note: Use only 350x25.4mm wet type or turbo type blades specifically designed for cutting tile masonry. Do not use any blade rated for less than 2800 rpm.

9. Functions and characteristics

The mitre gauge on the table can turn to any angle between 0° to 45° for diagonal cutting. In the process of cutting, the pump will provide the blade with water which can help to extend the life of the blade and also reduce dust.

An internal thermostat has been provided to maintain the motor temperature within normal operating ranges. In case the motor is over loaded, gets too hot or the current is too high, the internal thermostat will automatically cut off. If this happens, turn the switch off and wait 5 minutes until the motor has cooled down to restart the machine by on/off switch again. This feature helps to protect the motor from damage due to overheating.

10. Maintenance

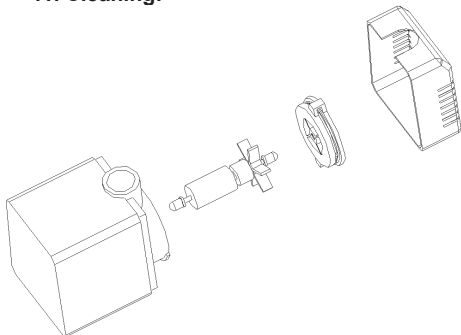
WARNING! When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

Do not attempt to make any adjustments while the machine is in operation.

Always remove the electric power cord from the power supply before changing parts, lubricating the machine or when working on the unit to avoid possible serious injury.

Keep the machine clean from accumulated dust.

11. Cleaning:



Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the motor. Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferable after each use. Keep the ventilation slot free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.

Note: Please clean the pump and the sliding table immediately after you stop use, otherwise the impeller of the pump could be stuck by the dry debris. To clean the pump, remove the inhale cover and the impeller

cover, and then take out of the impeller. Use a small brush or stream of water to remove any debris on the impeller.

Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. these solvents may damage the plastic parts.



12. DISPOSAL.

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

RO

Instrucțiuni originale

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale si hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RDP-TMS35
Tensiune nominală	V	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	2200
Rotatii	min ⁻¹	2800
Диаметър на диамантения диск	Ø mm	350x25.4
Размери на плота	mm	530x430
Рязане на детайли с макс. дебелина	mm	90
Максимална дължина на рязане	mm	800
Clasa de protecție	-	I

Descriere

1. Mâner
2. Apărătoarea lamei
3. Motor
4. Comutator pornit/oprit
5. Mâner de reglare a înălțimii
6. Mâner de reglare a unghiului
7. Lama de taiere
8. Pompă
9. Rezervor de apă (tabel)

- 10. Picioarele
- 11. Opre paralelă (protractor)

1. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau răni grave. Pastrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranță la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Tulburare de iluminat și săraci pot contribui la apariția unor accidente.

1.1.2. Nu folosiți mașina într-un mediu cu pericol sporit de explozie, în apropiere de lichide inflamabile, gaze sau pulberi. În timpul funcționării, mașina creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

1.1.3. Nu permiteți accesul copiilor și a trecătorilor în timp ce departe de funcționare a mașinii. În cazul în care atenția ta este deviată, s-ar putea pierde controlul mașinii.

1.2. Siguranță atunci când se lucrează cu energie electrică.

1.2.1. Conectați aparatul trebuie să se potrivească la priză. În nici un caz nu pune la modificarea ștecherului. Când se lucrează cu adus la zero electrice, nu folosiți adaptoare. Ștecherul nemodificat și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Evitați contactul corp la legat la pământ, tevi, radiatoare, sobe și frigider. Atunci când corpul tău este la pământ, riscul de electrocutare este mai mare.

1.2.3. Protejați aparatul de la ploaie și umiditate. De penetrare a apei în mașină crește riscul de electrocutare.

1.2.4. Nu utilizați un cablu de alimentare pentru scopul pentru care se prevede, de exemplu, pentru a transporta mașina, trăgând sau mașina de cordon. Păstrați cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți mobile ale mașinilor. Cordon de alimentare deteriorat sau înfășurat mărește riscul de electrocutare.

1.2.5. Atunci când se lucrează în aer liber, porniți mașina numai în instalații echipate cu un comutator electric FI (siguranță de oprire comutator cu curent rezidual) și curentul de scurgere, care se declanșează atunci când DTZ trebuie să fie nu mai mult de 30 mA. Utilizați numai cabluri de extensie adecvate pentru utilizare în aer liber. Folosirea unui

cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.

1.2.6. Dacă aveți nevoie să utilizați aparatul într-un mediu umed, utilizează comutatorul curenților de scurgere de siguranță. Utilizarea comutatorului curenților de scurgere de siguranță reduce riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de lucru.

1.3.1. Fiți întotdeauna atenți la ceea ce faci și rezonabile. Nu folosiți aparatul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce o mașină de operare poate duce la leziuni grave.

1.3.2. Îmbrăcămintă de protecție personală și întotdeauna purta ochelari de protecție. Purtarea unui aparat adecvat pentru utilizarea și echipamentul de activitate cu scop personal de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofi de puternic închis ermetic se confruntă cu stabilă, de protecție casca sau de auz (antifoane externe), reduce riscul de accident.

1.3.3. Evitați activarea accidentală a mașinii din neatenție. Înainte de a conecta, asigurați-vă că comutatorul este în poziția "Off". Dacă, atunci când purtați aparatul cu degetul pe comutator, există pericolul de accident.

1.3.4. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că ați îndepărtat toate utilitățile ei și chei. Instrumentelor de sprijin lăsat în urmă pe piese în mișcare poate provoca leziuni.

1.3.5. Evitați poziții nefirești. Lucrări în picior de egalitate, și în orice moment. Astfel, puteți controla mașina mai bine și mai sigur dacă situații neașteptate.

1.3.6. Îmbracă-te corespunzător. Nu funcționează cu haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componente aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.

1.3.7. Dacă este posibil, utilizați un sistem de extragere a prafului, asigurați-vă că este conectat și în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive din cauza pentru a da praful la locul de muncă.

1.4. Atitudine atentă față de mașină.

1.4.1. Nu supraîncărcați mașina. Folosiți aparatul numai conform destinației prevăzute. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați aparatul corespunzătoare menționate de către producătorul gamei de încărcare.

1.4.2. Nu folosiți mașini-unelte în cazul în

care comutatorul este deteriorat. Mașină care nu poate fi comutatorul furnizate de către producătorul este periculos și ar trebui să fie reparate.

1.4.3. Înainte de a modifica setările de masini, unelte schimbarea de putere și o lungă perioadă de timp, atunci când nu utilizați aparatul, deconectați sursa de alimentare. Această măsură elimină riscul de a porni mașina din neatenție.

1.4.4. A se ține mașinile în locuri unde pot fi accesate de către copii. Nu le permite să fie utilizate de către persoane care nu sunt familiarizați cu modul de a lucra cu ei și nu au citit aceste instrucțiuni. Când vă aflați în mâinile utilizatorilor neinstruit, mașinile pot fi extrem de periculoase.

1.4.5. Păstrați mașini-unelte. Verificați pentru funcția dezalinieră perfect, indiferent dacă vrăji care au rupte sau deteriorate piese care pot afecta funcțiile aparatului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că părțile deteriorate care urmează să fie reparate. Multe accidente sunt cauzate de mașini și echipamente de prost întreținute.

1.4.6. Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate. Accesoriile atent întreținute, cu muchii tăietoare sunt ascuțite rezistență mai mică și mai ușor de lucru cu ele.

1.4.7. De a folosi utilaje, accesorii si instrumente de lucru, etc, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În conformitate cu aceste instrucțiuni, precum și condițiile specifice de muncă și pentru a efectua operațiuni. Utilizarea de mașini, altele decât cele preconizate, poate duce la accidente.

1.4.8. Zgomot și vibrații de informare.

Valorile măsurate de sunet determinate conform EN 61029. De obicei, nivelurile de zgomot A-ponderat al produsului sunt:

Nivelul de sunet de presiune 95 dB (A);

Nivel putere sunet 108 dB (A).

Incertitudine K = 3 dB.

Purtați protecție auditivă!

Valorile vibrațiilor total (triada vector suma) determinate conform EN 61029:

Vibrații de emisie ah valoare = 3.80 m/s²

Incertitudinea K = 1,5 m/s².

Nivelul emisiilor de vibrații dat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN 61029 și poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta. Acesta poate

fi folosit pentru o evaluare preliminară a expunerii. Nivelul specificat al vibrațiilor reprezintă aplicațiile principale ale instrumentului. Totuși, dacă instrumentul este utilizat pentru diferite aplicații, cu accesorii diferite și prost întreținute, emisiei de vibrații poate diferi. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. O estimare a nivelului de expunere la vibrații, de asemenea, ar trebui să ia în considerare momentele în care scula este oprită sau când este în execuție, dar nu face de fapt treaba. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

1.4.9. Păstrați masă plană și nu zgâria sau apăsați pe tabel.

1.4.10 Nu puneți mâinile oriunde în apropiere de whist lama acesta se rotește.

1.4.11 Nu încercați să o lama gratuit blocată fără ca mai întâi oprirea sau scoaterea mufa din rețeaua de alimentare.

1.4.12. Păstrați apă pe deplin în rezervor, atunci când opera de tăiere.

1.4.13. Nu folosiți solvenți pentru orice loc de apă în acest instrument.

1.4.14. Deconectați unealta de la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat sau înainte de service.

2. Norme specifice de siguranță

2.1. Asigurați-vă că săgeata care indică direcția de lama corespunde pe săgeata de pe motor.

2.2. Verificați periodic pentru a vă asigura că șurubul de blocare este strâns și cuțit puternic este bine cuplat la axul.

2.3. Verificați cu atenție pentru fisuri sau cuțit pentru daune înainte de utilizare. Atunci când fisuri sau deteriorate, înlocuiți imediat cu noi.

2.4. Utilizați numai sursa de RCD-protejat de putere sau contact cu un aprobat de alimentare RCD întrerupător. Aceasta este o măsură de siguranță de bază.

2.5. Păstrați cablul departe de zona de tăiere și plasați-l, astfel încât să nu poată fi blocate de către piesele mobile ale mașinilor.

2.6. Înainte de a trece, asigurați-vă că toate aparatele de reglaj sunt scoase din mașină.

2.7. Nu încercați niciodată să taie exploatare farfurie cu o mână liberă. Se taie

numai placi care sunt sigur că pentru a obține blatul prins sau conducător. Nu încercați niciodată să taie bucăți care sunt prea mici pentru a fi securizate sau nu vă permit să țineți mâinile o distanță sigură de cuțit.

2.8. Asigurați-vă că piesa (placa), care va fi tăiat, nu există spațiu suficient pentru a muta lateral. Imposibilitatea de a face acest lucru poate duce la contact cu piesa de tăiat cuțit.

2.9. Niciodată nu taie mai mult de o piesă la un moment dat.

2.10. Asigurați-vă că blatul și zona înconjurătoare sunt lipsit de elemente inutile, cu excepția de tigla pentru a fi tăiate.

2.11. Înainte de a tăia placa, lasă cuțitul să acționeze liber pentru câteva secunde. În cazul în care un sunet nefamiliar sau vibreze excesiv, deconectați imediat aparatul de la comutatorul și puterea de a găsi sursa problemei.

2.12. Se lasă motorul să ajungă la viteză maximă înainte de a încerca să taie.

2.13. Lăsați motorul să se oprească complet înainte de a încerca pentru a îndepărta materialul blocat sau tăiate din zona din jurul lama.

2.14. Nu atingeți piesele în mișcare sau un cuțit în timpul utilizării.

2.15. Nu scoateți niciodată resturilor și bucăți mici, până se mută lama.

2.16. Asigurați-vă că bucățile tăiate de tigla nu va fi prins de sabie și a aruncat în orice direcție.

2.17. Niciodată nu se îndepărtează prea mult de la mașină, înainte de motorul este oprit complet. Nu lăsați mașina nesupravegheat când este conectat înch. Deconectați instrumentul de comutator și rețeaua de alimentare înainte de a pleca.

2.18. Niciodată nu permite usucă lama. De tăiere lama uscat va cauza o uzură excesivă și de posibilă deteriorare a lama și de motor.

2.19. Când transportați aparatul, folosiți numai mijloace de transport.

3. Instrucțiuni pentru instalare

ATENȚIE! Nu conectați niciodată ștecherul în priză până când toate instalațiile și ajustările au fost finalizate și au citit și înțeles siguranță și operare.

Asamblarea LEG

Fig. A

• Asamblarea toate cele patru picioare la blatul.

• Asigurați-vă că ați strâns bine șuruburile și mașină rămâne stabil.

• Așezați rezervorul de apă de pe blat.

• Așezați mașina pe rezervorul de apă.

Verificați dacă priza de alimentare și utilizate în conformitate cu mașina. Uită-te la eticheta de pe aparat. Toate reparațiile trebuie să fie efectuată de un electrician calificat.

ATENȚIE! Acest aparat trebuie să fie întemeiate. Dacă nu sunt corect fundamentate, această mașină poate provoca șocuri electrice. Asigurați-vă că sursa de alimentare este la pământ. Dacă aveți dubii, contactați un electrician calificat.

4. Manuale

• Reglați instrumentului în poziția dorită, apoi strângeți toate butoanele pentru a ajusta, nuci și bolțuri de a limita limitator paralel (11).

• Rotiți comutatorul principal, apoi permiteți-instrument de dvs. să ajungă la viteză maximă înainte de a încerca să taie.

• Prindeți piesa de prelucrat pe spațiul de lucru și să oprească, apoi glisați încet aparatul pentru detaliu.

• lama are tendința de a încetini. Uneori, presiunea pe lama trebuie să fie redusă pentru a permite lama să-și recapete viteză sa maximă.

Atenție! Nu încercați să scoateți mașina de aproape complet tăiate sau detaliu înainte de lama sa oprit complet. Dacă vă păstrați faianța de mână, avea mare grijă să nu țineți mâinile departe de lama.

• Ștergeți blat cu un burete în timpul utilizării pentru a reduce acumularea de moloz. Deconectați întotdeauna aparatul înainte de a efectua această acțiune.

• Opriți aparatul utilizând comutatorul on / off. Se lasă lama pentru a opri de la sine. Nu încercați să opriți lama cu mâna, se prinde cu mâna sau să dețină un obiect împotriva sa.

• Scoateți mufa din priză după utilizare. Goliți tava de apă, curata masina si pompa. Blocați suprafața diapozitiv înainte de întreținere, transport sau depozitare.

5. Complet CEILING (rezervor) cu apă

• Umpleți tava cu apă. Nu adăugați substanțe chimice sau detergenți la apă. Asigurați-vă că pompa este mult sub nivelul apei.

• Puteți face până apă, dacă este necesar în timpul funcționării aparatului.

6. Taieturi drepte

• Slăbiți rotativă a pârgheii limitator paralel (de transport).

• Instalați un limitator paralel (de transport), pe la sfârșitul părții stângă spate a limitatorului de blat.

• Setati unghiul de tăiere prin stâncă.

• Strângeți ghidajul de rotație.

• Se pune placa în partea la stop și țineți-o ferm cu ajutorul acolade.

7. UTILIZAREA Extension

• suport prelungire poate fi folosit pentru a oferi sprijin suplimentar pentru plăci mai mari, dacă este necesar.

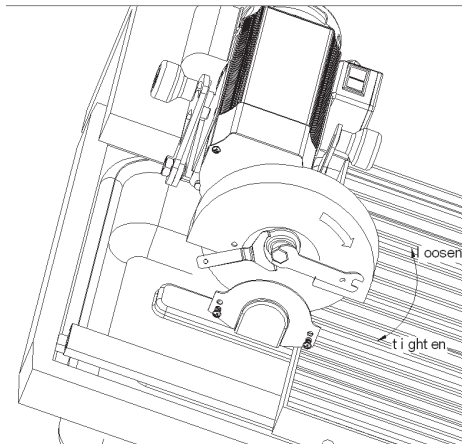
• Trageți suportul prelungire pe partea stângă a plăcii de la distanța necesară, dar nu elimina complet bord.

• Strângeți cele două butoane ale celor două tije pentru a bloca extinderea în loc.

• Ridicați partea de oprire.

• Se pune placa în partea oprire a consiliului de administrație și de tăiere opri prelungitor.

8. Schimbarea lamei



• **ATENȚIE!** Pentru a evita accidentele cauzate de pornirea accidentală, deconectați

întotdeauna de la comutatorul plasându-l în poziția "OFF" și deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare înainte de a încerca să schimba lama.

• Deschideți capacul de protecție a discului prin eliminarea două șuruburi de legătură.

• Deșurubați șurubul secrete folosind cheia hex în timp ce țineți flanșa exterioară, în loc cu o altă cheie.

• Scoateți flanșa exterioară, și apoi lama.

• Când instalați unitatea nouă, asigurați-vă că săgeata de rotație pe lama îndreptată în aceeași direcție ca și marcat pe coperta a lamei.

• Verificați pentru daune noi discuri vizibile. Dacă este deteriorat, înlocuiți-l imediat cu un altul.

• Înlocuiți flanșa exterioară și apoi se strânge șurubul tastele confidențiale folosind.

• Montați la loc capacul de protecție a lamei.

Notă: Folosiți numai 350x25.4mm discuri umede de tăiere sau turbo, special concepute pentru tăierea faianței. Nu folosiți pânze de fierăstrău proiectat pentru a funcționa cu mai puțin de 2800 rpm.

9. Funcții și caracteristici

Dispozitiv pentru unghiul de tăiere de pe bord poate transforma orice unghi între 0° la 45° în diagonală tăiat. În procesul de taiere, pompa care furnizează apă la lama, care se întinde de viață pânzei și reduce praf.

Termostat intern este oferit pentru a menține temperatura motorului la funcționarea normală. În cazul în care motorul este suprasolicitat, acesta devine prea cald sau electrice de tensiune este prea mare, termostatul intern se va opri automat aparatul. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți-l și așteptați 5 minute, până când motorul este rece din nou pentru a reporni aparatul folosind comutatorul on / off. Această caracteristică ajută la protejarea motorului de daune din cauza supraîncălzirii.

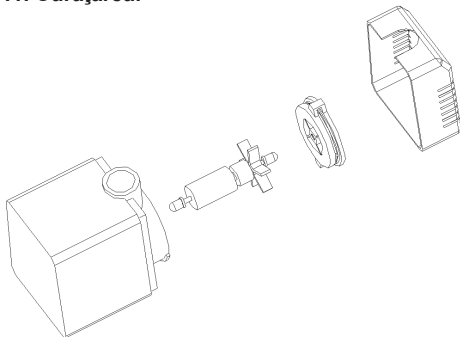
10. Întreținere

ATENȚIE! Atunci când service, piese de utilizare numai de schimb originale. Utilizarea altor piese poate crea un prejudiciu de pericol sau pentru a determina produsul.

Nu încercați să faceți ajustări în timp ce aparatul este în funcțiune.

Întotdeauna scoateți cablul de alimentare din sursa de alimentare înainte de a schimba piese, lubrifiere sau ajustare a mașinii, pentru a evita un eventual prejudiciu grav. Curățați aparatul de praf.

11. Curățarea:



Pastrati orificiile de ventilație al mașinii curată pentru a preveni supraîncălzirea motorului. Curățați cu regularitate cadrul aparatului cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Pastrati orificiile libere de praf și murdărie. Dacă murdăria nu se dezlipește utilizați o cârpă moale, umezită cu apă și săpun.

Notă: Vă rugăm să curățați pompa și feroviar de alunecare a consiliului de îndată ce ați terminat de a utiliza aparatul. În caz contrar, pe rotorului pompei sau pe calea ferată poate fi blocat moloz. Pentru a curăța pompa, scoateți capacul de aspirație și acopere rotor, apoi rotorul în sine. Foloseste o perie mica sau jet de apă pentru a îndepărta orice resturi de la rotorului.

Nu folosiți niciodată solvenți precum benzina, alcool, amoniac și apă, etc Aceste solvenți pot deteriora componentele din plastic.

12. ELIMINAREA.

Mașina, accesoriile și ambalajele trebuie să fie sortate pentru ecologice de reciclare. Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclare clasificate. Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer! Conform Directivei Europene 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și a punerii sale în aplicare în legislația națională, sculele electrice care nu mai sunt utilizabile trebuie să fie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic corect.



Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg. com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Αριθμός ευρετηρίου	-	RDP-TMS35
Ονομαστική τάση	V	230
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	2200
Αδρανής	min ⁻¹	2800
Диаметър на диамантения диск	Ø mm	350x25.4
Размери на плота	mm	530x430
Рязане на детайли с макс. дебелина	mm	90
Максимална дължина на рязане	mm	800
Κατηγορία μόνωσης	-	I

Περιγραφή (Εικ. 1)**1. Λαβή****2. Προφυλακτήρας λεπίδας****3. Κινητήρας****4. Διακόπτης on/off****5. Λαβή ρύθμισης ύψους**

6. Λαβή ρύθμισης γωνίας
7. Λεπίδα κοπής
8. Αντλία
9. Δεξαμενή νερού (τραπέζι)
10. Πόδια
11. Παράλληλη στάση (μοιρογνωμόνιο)

1. Γενικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.

1.1.1. Διατηρείτε το χώρο που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο. Διαταραχή και κακός φωτισμός μπορεί να συμβάλει στην εμφάνιση ατυχημάτων.

1.1.2. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ένα περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Κατά τη λειτουργία, τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή αναθυμιάσεις.

1.1.3. Κρατήστε τα παιδιά μακριά και οι παρευρισκόμενοι κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Αν την προσοχή σας προωθείται, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

1.2. Ασφάλεια κατά την εργασία με την ηλεκτρική ενέργεια.

1.2.1. Συνδέστε το μηχάνημα πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Σε καμία περίπτωση δεν τίθεται να τροποποιήσει το βύσμα. Κατά την εργασία με τα ηλεκτρικά μηδενίζεται, μην χρησιμοποιείτε βύσματα μετασχηματιστή. Αθικτα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.2. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένο. σωλήνες, καλοριφέρ, σύμπτες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μεγαλύτερη.

1.2.3. Προστατέψτε τον υπολογιστή σας από τη βροχή και την υγρασία. Η διείσδυση του νερού στο μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.4. Μην χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο ρεύματος για σκοπούς για τους οποίους προβλέπεται, για παράδειγμα. να μεταφέρουν το μηχάνημα, το τράβηγμα ή βγάζοντας τα ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο από τη θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη των μηχανημάτων.

Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.5. Κατά την εργασία σε εξωτερικούς χώρους, γυρίστε το μηχάνημα μόνο σε μονάδες που διαθέτουν έναν ηλεκτρικό διακόπτη Fi (απενεργοποίηση ασφαλείας διακόπτη με ρεύμα) και ρεύμα διαρροής, η οποία ενεργοποιείται όταν DTZ πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mA. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.6. Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα σε ένα υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε τη διαρροή ρεύματος διακόπτης ασφαλείας. Χρησιμοποιώντας τις διαρροές ρεύματος διακόπτης ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.3. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

1.3.1. Έχετε το νου σας, να δείτε τι κάνετε και λογικές. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή ναρκωτικών. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά τη λειτουργία μιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

1.3.2. Προσωπικά προστατευτική ενδυμασία και πάντα να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Φορώντας ένα μηχάνημα κατάλληλο για τη χρήση και τη δραστηριότητα ατομικής προστασίας όπως μάσκα για τη σκόνη, ισχυρή παπούτσια ερμητικά κλειστά καταπιαστεί με σταθερά, προστατευτικό κράνος ή ακούς (ωτοασπίδες), μειώνει τον κίνδυνο ατυχήματος.

1.3.3. Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της μηχανής κατά λάθος. Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «Off». Αν, όταν μεταφέρετε τη μηχανή με το δάχτυλό σας με το διακόπτη, υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.

1.3.4. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε καταργήσει όλα τα βοηθητικά προγράμματα και κλειδιά της. Εργαλεία υποστήριξης άφησε πίσω στα κινούμενα μέρηματα μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

1.3.5. Αποφύγετε αφύσικες στάσεις. Οι εργασίες στην βάση και ανά πάσα στιγμή. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε το μηχάνημα καλύτερα και ασφαλέστερα αν απρόβλεπτες καταστάσεις.

1.3.6. Φόρεμα σωστά. Μην λειτουργείτε με φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

1.3.7. Αν είναι δυνατόν χρησιμοποιήστε ένα σύστημα απομάκρυνσης της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη και σωστά. Η χρήση αυτών των συσκευών λόγω εκπέμπουν σκόνη στο χώρο εργασίας.

1.4. Η προσεκτική στάση απέναντι στο μηχάνημα.

1.4.1. Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο όπως θα έπρεπε. Θα λειτουργήσει καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιούν το κατάλληλο μηχάνημα που καθορίζεται από τον κατασκευαστή του φάσματος φορτίου.

1.4.2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο μηχάνημα αν ο διακόπτης είναι κατεστραμμένο. Μηχάνη που δεν μπορεί να το διακόπτη παρέχονται από τον κατασκευαστή είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

1.4.3. Πριν αλλάξετε τις ρυθμίσεις της μηχανής, αλλάζοντας ηλεκτρικά εργαλεία και πολύ καιρό, όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το ηλεκτρικό δίκτυο. Το εν λόγω μέτρο εξαλείφει τον κίνδυνο που αρχίζει το μηχάνημα κατά λάθος.

1.4.4. Κρατήστε τα μηχανήματα σε μέρη όπου μπορεί να προσεγγιστεί από τα παιδιά. Να μην τους επιτρέπουν να χρησιμοποιηθούν από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένοι με το πώς να δουλέψει μαζί τους και δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Όταν βρίσκονται στα χέρια των ανεκπαίδευτο χρηστών, μηχανές μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνη.

1.4.5. Κρατήστε το εργαλείο μηχανής. Έλεγχος για τη λειτουργία ευθυγράμμισης άψογα, αν ξόρκια που έχουν παύσει ή ελαττώματα ή εξαρτήματα που μπορεί να επηρεάσουν τις λειτουργίες του μηχανήματος. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι κατεστραμμένα μέρη που πρόκειται να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακή συντήρηση των μηχανημάτων και του εξοπλισμού.

1.4.6. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Συντηρούνται κατάλληλα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρές άκρες κοπής είναι μικρότερη αντίσταση και συνεργάζεται με τους πιο εύκολη.

1.4.7. Η χρήση μηχανημάτων, εξαρτημάτων

και εργαλείων, την εργασία, κλπ., σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και τις ειδικές συνθήκες εργασίας και ενέργειες για την εκτέλεση. Η χρήση των μηχανημάτων, εκτός εκείνων που προορίζονται θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατυχήματα.

1.4.8. Πληροφορίες εκπαιδόμενου θορύβου και των κραδασμών.

Τα όρια θορύβου καθορίζονται σύμφωνα με το EN 61029.

Στάθμη ηχητικής πίεσης 95 dB (A)?

Επίπεδο ισχύος 108 dB (A).

Η αβεβαιότητα K = 3 dB.

Εργασία με σιγαστήρες!

Η συνολική αξία των ταλαντώσεων (διανυσματικό άθροισμα τριών κατευθύνσεων) καθορίζεται σύμφωνα με το EN 61029:

Ποσότητα των παραγόμενων δονήσεων:

$a_{ch} = 5.16 \text{ m/s}^2$, η αβεβαιότητα K = 1,5 m/s².

Το επίπεδο των παραγόμενων δονήσεων καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο πρότυπο EN 61029 της, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση με άλλες μηχανές. Είναι επίσης κατάλληλο για την έκδοση προδικαστικής ενδεικτική εκτίμηση των κραδασμών φορτίου. Το επίπεδο των παραγόμενων δονήσεων είναι αντιπροσωπευτική από τις πιο κοινές εφαρμογές της μηχανής. Ωστόσο, αν η συσκευή χρησιμοποιείται για άλλες δραστηριότητες, η συνεργασία με άλλα όργανα ή αν δεν συντηρείται σωστά, όπως προβλέπεται, το επίπεδο της δόνησης μπορεί να αλλάξει. Αυτό θα μπορούσε να αυξήσει σημαντικά το συνολικό φορτίο των δονήσεων στη διαδικασία. Για μια ακριβή εκτίμηση του φορτίου τους κραδασμούς πρέπει να ληφθούν υπόψη περιόδους όταν το μηχάνημα είναι ανοικτά και να λειτουργήσει, αλλά δεν χρησιμοποιούνται. Αυτό θα μπορούσε να μειώσει σημαντικά το συνολικό φορτίο των κραδασμών.

1.4.9. Κρατήστε το διοικητικό συμβούλιο κατ'αποκοπή. Μην ξύνετε ή πατήστε το πάγκο.

1.4.10. Μην τοποθετείτε τα χέρια σας κοντά στη λεπίδα όταν γυρίζει.

1.4.11 Μην προσπαθήσετε να δωρεάν κολλήσετε ένα μαχαίρι, χωρίς να αποκλείουν ή να αφαιρέσετε το φιν από την πρίζα.

1.4.12. Κρατήστε τη δεξαμενή σας γεμάτο

με νερό κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

1.4.13. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες αντί για νερό με αυτό το εργαλείο.

1.4.14. Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται ή πριν από το σέρβις.

2. Ειδικοί κανόνες ασφαλείας

2.1. Βεβαιωθείτε ότι το βέλος δείχνει προς την κατεύθυνση της λεπίδας αντιστοιχεί στο βέλος του κινητήρα.

2.2. Ελέγχετε περιοδικά για να βεβαιωθείτε ότι το μπουλόνι ασφαλείας είναι σφιγμένο και ισχυρή μαχαίρι είναι καλά συνδεδεμένο με τον άξονα.

2.3. Ελέγξτε προσεκτικά για ρωγμές ή μαχαίρι για τη ζημία πριν από τη χρήση. Όταν ρωγμές ή ζημιές, να την αντικαταστήσει αμέσως με νέα.

2.4. Χρησιμοποιήστε μόνο το RCD-προστατεύεται πηγή ενέργειας ή να επικοινωνήσετε με εγκεκριμένο τροφοδοτικό RCD διακόπτης. Αυτή είναι μια βασική προφύλαξη ασφαλείας.

2.5. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από την περιοχή κοπής και τοποθετήστε το έτσι ώστε να μην μπορεί να παγιδευτεί από τα κινούμενα μέρη των μηχανημάτων.

2.6. Πριν την εκκίνηση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες και ρύθμιση αφαιρεθεί από το μηχανήμα.

2.7. Ποτέ μην προσπαθήσετε να κοπεί που κατέχουν πλάκα με ελεύθερο χέρι. Κόψτε μόνο τα κεραμίδια που είναι σίγουρο ότι θα πιάσουν πάγκο ή χάρακα. Ποτέ μην προσπαθήσετε να κόψετε τα κομμάτια που είναι πολύ μικρές για να ασφαλιστούν ή να μην σας επιτρέπουν να κρατήσει τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση από το μαχαίρι.

2.8. Βεβαιωθείτε ότι το κομμάτι (πλάκα), το οποίο θα κοπεί, δεν υπάρχει αρκετός χώρος για να κινηθεί προς τα πλάγια. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να οδηγήσει σε επαφή με το κομμάτι κοπεί μαχαίρι.

2.9. Ποτέ μην κόβετε περισσότερα από ένα κεραμίδι σε έναν χρόνο.

2.10. Βεβαιωθείτε ότι το πάγκο και τη γύρω περιοχή είναι απαλλαγμένη από περιττά στοιχεία, με εξαίρεση τα κεραμίδια για να κοπεί.

2.11. Πριν από την κοπή της πλάκας, αφήστε το μαχαίρι για να εργάζονται ελεύθερα

για αρκετά δευτερόλεπτα. Αν ένα άγνωστο ήχο ή να δονείται υπερβολικά, βγάλτε αμέσως το μηχανήμα από τον διακόπτη και τη δύναμη να βρουν την πηγή του προβλήματος.

2.12. Αφήστε τον κινητήρα για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα πριν επιχειρήσετε να κοπεί.

2.13. Αφήστε τον κινητήρα να σταματήσει εντελώς, πριν να προσπαθήσετε να αφαιρέσετε κολλήσει ή κομμένα υλικό από την περιοχή γύρω από τη λεπίδα.

2.14. Ποτέ μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη ή μαχαίρι κατά τη διάρκεια της χρήσης.

2.15. Ποτέ μην αφαιρέσετε χαλαρά συντρίμια και μικρά κομμάτια μέχρι να κινήσεις λεπίδα.

2.16. Βεβαιωθείτε ότι τα κομμάτια περικοπή των πλακιδίων δεν θα έχουν αλιευθεί από το ξίφος και ρίχνονται σε οποιαδήποτε κατεύθυνση.

2.17. Ποτέ μην απομακρυνθούμε πολύ από το μηχανήμα προτού ο κινητήρας έχει σταματήσει τελείως. Ποτέ μην αφήνετε το εργαλείο αφύλακτο όταν βουλώνονται in Αποσυνδέστε το εργαλείο από το διακόπτη και το ηλεκτρικό δίκτυο πριν φύγετε.

2.18. Ποτέ μην αφήνετε το στεγνώνει λεπίδα. Κοπή ξηρό λεπίδα θα προκαλέσει υπερβολική φθορά και η πιθανή βλάβη στην λεπίδα και κινητήρα.

2.19. Όταν μεταφέρετε το μηχανήμα, χρησιμοποιείτε μόνο μέσο μεταφοράς.

3. Οδηγίες για την εγκατάσταση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μη συνδέετε το φισ στην πρίζα μέχρι να έχουν όλες τις εγκαταστάσεις και ρυθμίσεις έχουν ολοκληρωθεί και έχουν διαβάσει και κατανοήσει την ασφάλεια και την λειτουργία.

Συγκεντρώστε τα LEG

Εικ.. Μια

- Συγκεντρώστε τα τέσσερα πόδια στο πάγκο.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφιγμένα με ασφάλεια τα μπουλόνια και μηχανή παραμένει σταθερή.

- Τοποθετήστε τη δεξαμενή νερού στο πάγκο.

- Τοποθετήστε το μηχανήμα σε δεξαμενή νερού.

Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα ρεύματος και χρησιμοποιείται σύμφωνα με το μηχάνημα. Κοιτάξτε την ετικέτα στο μηχάνημα. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το μηχάνημα πρέπει να είναι γειωμένος. Αν δεν είναι σωστά γειωμένο, αυτή η μηχανή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό είναι γειωμένη. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.

4. Εγχειρίδια

- Ρυθμίστε το όργανο στην επιθυμητή θέση, στη συνέχεια, σφίξτε όλες τις λαβές για να ρυθμίσετε, παξιμάδια και μπουλόνια τον περιορισμό του παράλληλου περιοριστή (11).
- Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη και αφήστε το όργανο σου για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα πριν επιχειρήσετε να κοπεί.
- Πιάστε το κομμάτι στην επιφάνεια εργασίας και να σταματήσουν, στη συνέχεια σύρετε αργά το μηχάνημα στη λεπτομέρεια.

- Η λεπίδα κοπής έχει μια τάση να επιβραδύνει. Μερικές φορές, η πίεση επί της λεπίδας πρέπει να μειωθεί για να επιτρέψει τη λεπίδα για να ανακτήσει την μέγιστη ταχύτητα του.

Προσοχή! Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το μηχάνημα σχεδόν εντελώς κομμένα ή λεπτομέρεια πριν από τη λεπίδα έχει σταματήσει τελείως. Αν κρατήσει το πλακάκι με το χέρι, να λάβει μεγάλη προσοχή για να κρατήσει τα χέρια σας μακριά από την λεπίδα.

- Σκουπίστε τον πάγκο με ένα σφουγγάρι κατά τη χρήση για να μειώσει τη συσσώρευση των συντριμμιών. Πάντα να βγάξετε το μηχάνημα πριν από την εκτέλεση αυτής της δράσης.

- Σταματήστε το μηχάνημα χρησιμοποιώντας το διακόπτη on / off. Αφήστε τη λεπίδα να σταματήσει από μόνη της. Μην προσπαθήσετε να σταματήσετε τη λεπίδα με το χέρι, πιάσε με το χέρι σας ή κρατήστε πατημένο το αντικείμενο εναντίον της.

- Αφαιρέστε το φως από την πρίζα μετά τη χρήση. Αδειάστε τη λεκάνη νερό, καθορίστε το μηχάνημα και αντλία. Κλείδωμα της επιφάνειας διαφάνεια πριν από τη

συντήρηση, τη μεταφορά ή την αποθήκευση.

5. Πλήρως ΟΡΟΦΗΣ (δεξαμενή) με το νερό

- Γεμίστε το δοχείο με νερό. Μην προσθέτετε χημικά ή απορρυπαντικά για να το νερό. Βεβαιωθείτε ότι η αντλία είναι πολύ κάτω από τη στάθμη του νερού.

- Μπορείτε να κάνετε το νερό εάν είναι απαραίτητο κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

6. Straight περικοπές

- Χαλαρώστε το περιστρεφόμενο μοχλό παράλληλη περιοριστή (μεταφορά).

- Εγκαταστήστε ένα παράλληλο περιοριστή (μεταφορές) στο αριστερό άκρο πίσω περιοριστή πλευρά του πάγκου.

- Ρυθμίστε τη γωνία της κοπής μέσω του βράχου.

- Σφίξτε την περιστρεφόμενη λαβή.
- Η πλάκα τοποθετείται παράλληλα με το τέρμα και κρατήστε το σταθερά με τη βοήθεια των τιράντες.

7. Χρήση της επέκτασης

- βραχίονα επέκτασης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παροχή συμπληρωματικής στήριξης για τα μεγαλύτερα πλακάκια, αν είναι απαραίτητο.

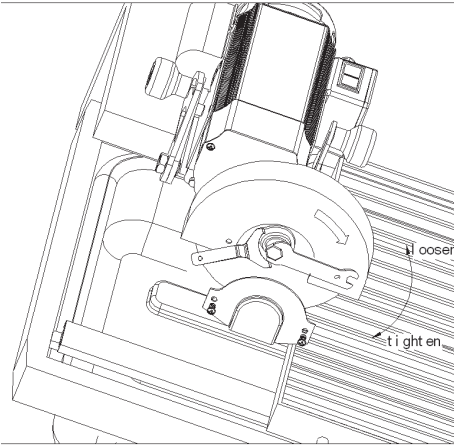
- Τραβήξτε το βραχίονα επέκτασης στην αριστερή πλευρά του σκάφους την απαιτούμενη απόσταση, αλλά δεν καταργεί εντελώς το διοικητικό συμβούλιο.

- Σφίξτε τα δύο πόμολα από τις δύο ράβδους για να κλειδώσετε την επέκταση στη θέση του.

- Σηκώστε τη στάση του πλευρά.

- Τοποθετήστε την πλάκα κατά τη στάση πλευρά του σκάφους και να σταματήσει την κοπή του καλωδίου επέκτασης.

8. Αντικατάσταση της λεπίδας



● **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφύγετε τον τραυματισμό από την άκαιρη θέση τους, πάντα να αποσυνδεθείτε από το διακόπτη τοποθετώντας τον σε θέση “OFF” και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να αλλάξετε τη λεπίδα.

● Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα του δίσκου με την αφαίρεση δύο βίδες που συνδέουν.

● Ξεβιδώστε το μυστικό μπουλόνι με εξαγωνικό κλειδί, κρατώντας την εξωτερική φλάντζα στη θέση του με ένα άλλο κλειδί.

● Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα, και στη συνέχεια η λεπίδα.

● Κατά την εγκατάσταση του νέου δίσκου, βεβαιωθείτε ότι το βέλος περιστροφής στη λεπίδα δείχνοντας προς την ίδια κατεύθυνση με εκείνη που αναγράφεται στο εξώφυλλο της λεπίδας.

● Έλεγχος για νέα δίσκους ορατές βλάβες. Αν έχει υποστεί βλάβη, αμέσως να το αντικαταστήσει με άλλο.

● Αντικαταστήστε την εξωτερική φλάντζα και στη συνέχεια σφίξτε το μπουλόνι του εμπιστευτικού κλειδιά που χρησιμοποιούν.

● Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα της λεπίδας.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο 350x25.4mm υγρούς δίσκους κοπής ή turbo, ειδικά σχεδιασμένο για την κοπή πλακιδίων. Μην χρησιμοποιείτε λεπίδες πριονιών είναι σχεδιασμένα να λειτουργούν με λιγότερους από 2800 rpm.

9. Λειτουργίες και χαρακτηριστικά

Συσκευή για την κοπή γωνία στο διοικητικό συμβούλιο μπορεί να μετατρέψει οποιαδήποτε γωνία μεταξύ 0 ° και 45 ° σε διαγώνια τομή. Κατά τη διαδικασία της κοπής, η αντλία που το τροφοδοτεί με νερό τη λεπίδα, η οποία εκτείνεται λεπίδα ζωής και μειώνει το ξεσκόνισμα.

Εσωτερική θερμοστάτη παρέχεται να διατηρήσει τη θερμοκρασία του κινητήρα σε κανονική λειτουργία. Αν ο κινητήρας είναι υπερφορτωμένος, κάνει ζέση ή ηλεκτρική τάση είναι πολύ υψηλή, ο εσωτερικός θερμοστάτης θα κλείσει αυτόματα τη μηχανή. Αν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε και περιμένετε 5 λεπτά, έως ότου ο κινητήρας είναι δροσερό και πάλι για να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το διακόπτη on / off. Αυτή η δυνατότητα βοηθά στην προστασία του κινητήρα από βλάβη λόγω υπερθέρμανσης.

10. Συντήρηση

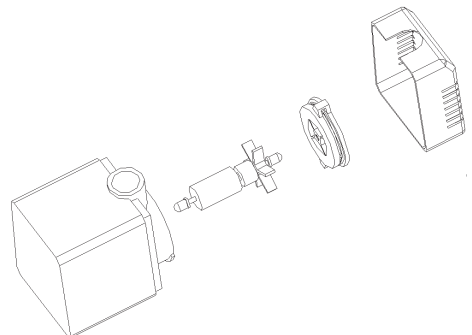
ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη συντήρηση, χρήση μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο για βλάβη ή να προκαλέσει στο προϊόν.

Μην προσπαθήσετε να κάνετε ρυθμίσεις, ενώ το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Πάντα να αφαιρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε εξαρτήματα, λίπανση ή ρύθμιση της μηχανής για να αποφευχθούν πιθανές σοβαρό τραυματισμό.

Καθαρίστε το μηχάνημα σκόνη.

11. Καθαρισμός:



Κρατήστε τα ανοίγματα εξαερισμού του μηχανήματος καθαρά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα. Καθαρίζετε τακτικά το πλαίσιο της μηχανής με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Κρατήστε αεραγωγούς χωρίς σκόνη και βρωμιά. Εάν η βρωμιά δεν βγει χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό και σαπούνι.

Σημείωση: Παρακαλώ καθαρίστε την αντλία και το συρόμενο σιδηροδρομικές του Διοικητικού Συμβουλίου αμέσως μόλις τελειώσετε τη χρήση του μηχανήματος. Διαφορετικά, με τη φτερωτή της αντλίας ή σιδηροδρομικώς μπορεί να κολλήσει τα συντρίμια. Για να καθαρίσετε την αντλία, αφαιρέστε το κάλυμμα αναρρόφησης και καλύπτουν πτερωτή, τότε το ίδιο το στροφείο. Χρησιμοποιήστε ένα μικρό πινέλο ή ψεκασμό με νερό για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα από το στροφείο.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες όπως βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία και νερό, κλπ. Αυτές οι διαλύτες μπορεί να βλάψουν τα πλαστικά μέρη.



12. Απόσυρση

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για την ανακύκλωση κατά είδος τα πλαστικά τμήματα φέρουν ένα σχετικό χαρακτηρισμό. Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα απορρίμματα του σπιτιού σας! Σύμφωνα με την Κοινοτική Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τις παλαιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο δεν είναι πλέον υποχρεωτικό τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

**DECLARATION OF CONFORMITY****TILE MASONRY SLAB CUTTING MACHINE RDP-TMS35****Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminy's atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutuse, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'stu da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60204-1:2018;**EN 12418:2021;****EN IEC 55014-1:2021****EN IEC 55014-2:2021****EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021****EN 61000-3-3:2013/A2:2021****2006/42/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU,****Place&Date of Issue:****Sofia, Bulgaria****January 20, 2025****Brand Manager:****Krasimir Petkov**



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Машина за рязане на строителни материали

Запазена марка: RAIDER

Модел: RDP-TMS35

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60204-1:2018;

EN 12418:2021;

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:

София, България

20 януари 2025 г

Бранд мениджър:

Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Tile masonry slab cutting machine

Trademark: RAIDER

Model: RDP-TMS35

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EU of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60204-1:2018;

EN 12418:2021;

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

January 20, 2025

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Mașină de tăiat plăci de zidărie

Trademark: RAIDER

Model: RDP-TMS35

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60204-1:2018;

EN 12418:2021;

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

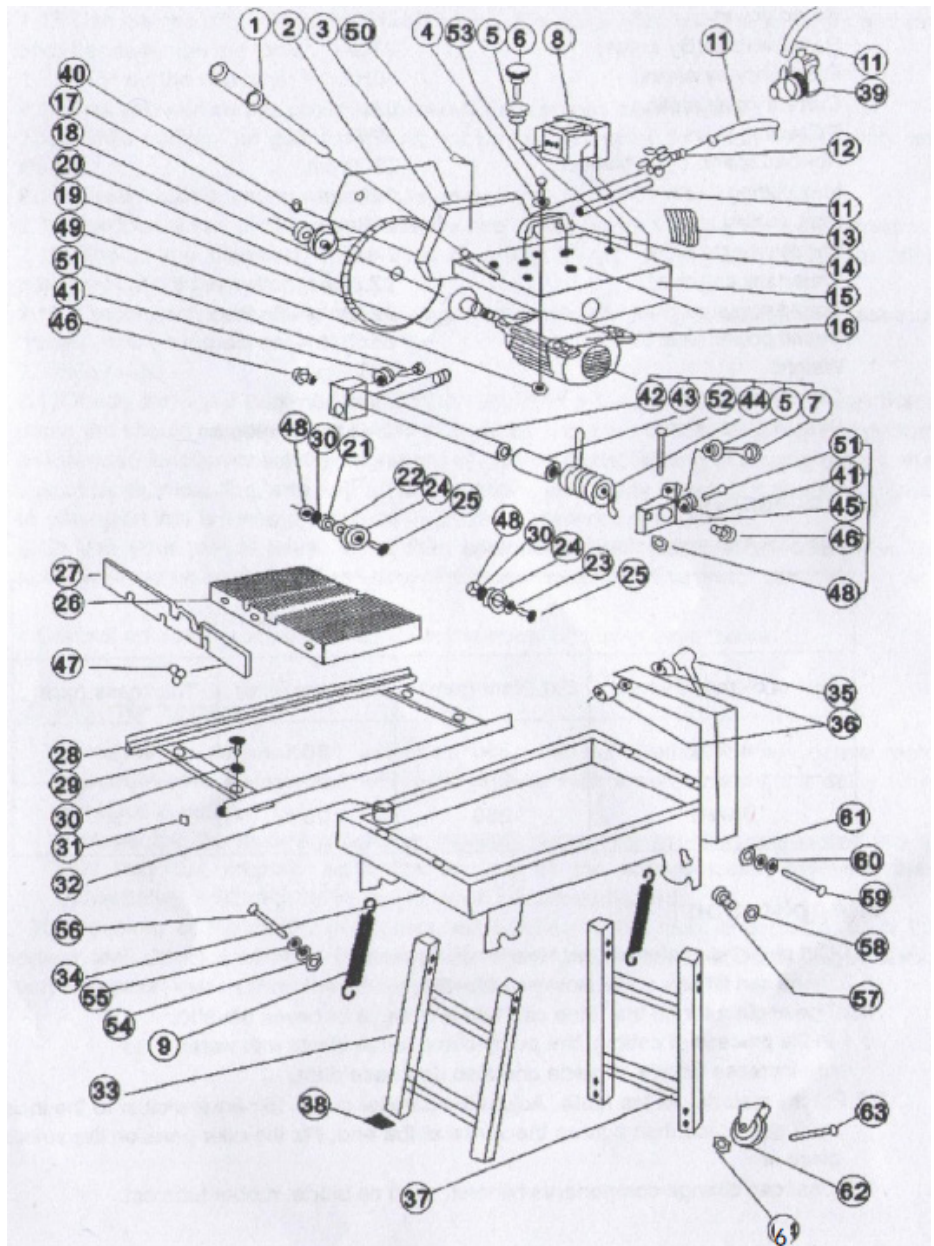
EN 61000-3-3:2013/A2:2021



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria

Brand Manager:

Exploded drawing of Tile masonry slab cutting machine RDP-TMS35



Spare Parts List of Tile masonry slab cutting machine RDP-TMS35

Item No.	Description	Quantity	item Mo	Description	Quantity
1	Hand Lever	1	33	Front leg	1
2	Upper fender	1	34	Gutter	4
3	Down fender	1	35	Lock hand lever	1
4	28mm washer	4	36	Bush	1
5	Nut M8	2	37	Back leg	1
6	Bolt M8x100	1	38	Rubber cushion B	4
7	Bolt M8x60	1	39	Water pump	4
8	Switch	1	40	Nut M6	1
9	Spring	2	41	Deflective Nut	4
10	Electric wire	1	42	Revolving shaft	2
11	Tube	1	43	Spring bush	1
12	Penstock	1	44	Spring	1
13	Water fender	1	45	Revolving block	1
14	Handgnp	1	46	Bolt M12x25	1
15	Motor bracket	1	47	Papilonaceous bolt	2
16	Motor 2kw	1	48	Nut M8	3
17	Nut (Left) M20	1	49	Locknut	4
18	Outer flange	1	50	Brazed joining	4
19	Inner flange	1	51	inner hex bolt M8x25	2
20	Blade 0 4001	1	52	inner hex bolt M8x50	1
21	Bearing	4	53	Bolt M8x45	1
22	Thick washer	4	54	Locknut M8	4
23	Thin washer	4	55	08mm washer	4
24	Idier wheel	4	56	Bolt M8x50	4
25	Deflective bolt	4	57	Bolt M8x12	4
26	Table	1	58	Nut M8	4
27	Table side	1	59	Bolt M10x60	4
28	Guider of table	1	60	010mm washer	8
29	Bolt M8x25	4	61	Locknut M10	4
30	Flat washer 08mm	4	62	Wheel	2
31	Rubber cushion A	4	63	Bolt M6x50	4
32	Stopper	1	64	Nut M6	4

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничителни, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- ذخранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДЪК НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни

захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- различен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (непазяване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двукратно масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двукратова смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- ذخранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повреда в е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбит лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.клич или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от заstopоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инстру

мента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;

- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер (налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорٹ-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорٹ-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, потъпнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца, продал комплекта акумулаторен електронинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на

батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълноценен) серийен номер на комплекта акумулаторен електронинструмент с този попълнен на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, запазващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или

фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителът има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предава рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за приваждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи плащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намалването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедирание на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на

продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснатото предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

**SC EUROMASTER SRL**

STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV

TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____



Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea _____

_____ str. _____ nr. _____ cu _____

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!**www.euromasterbg.com**

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godina i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uredjaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uredjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uredjaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uredjaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročitava uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uredjaj za to za šta je neamenjen. Uredjaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštećenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkaze popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uredjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uredjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

GARANTNI LIST

MODEL

SERIJSKI BROJ.....

GARANCIJSKI ROK.....

PRODAVAC

IME/FIRMA.....

ADRESA.....

DATUM I PEČAT

DEKLARACIJA

Naziv proizvođača: Euromaster Import-Export Co. Ltd,

Adresa proizvođača: Bulgaria, Sofia, Lomsko shose blvd., 246, tel.: 934 10 10

SERVISNI PROTOKOL

[illegible]

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација

Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет и со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.

- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
- Скршено шпонково или вилушесто лежиште
- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
- Затегањето помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подине еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γαλόμετρο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφαλείες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφαλείες μάτι ασφαλείες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προστασία να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφοίο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφοίο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρε ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλειυτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δαμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξιότητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

MONTEAO

ΑΫΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΥ.....

(Για λεπτομέρειες, δείτε τους όρους εγγύησης)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΥΠΗΡΕΣΊΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

[illegible]

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

